

# M98V

Dispositivo pressacavo a 3 vie IP68 16A 500V  
(Rif. pagina di catalogo 723 edizione Aprile 2007)

## NORME DI RIFERIMENTO:

- EN60998
- EN60529 per il grado IP
- EN50262 per la parte pressacavo
- EN60335 per le prove di trazione e torsione

E.M.C. COLOSIO S.p.A.

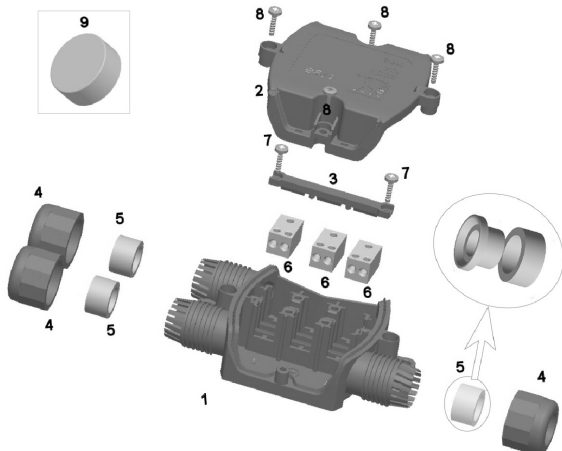
Via Ugo La Malfa, 4  
I - 25050 PROVAGLIO D'ISEO - BS -  
Tel. +39 030-9823999 www.colosio.com  
Fax +39 030-9823937 info@colosio.com



### Nota:

nonostante il dispositivo sia classificato IP68 ed abbia come dato di targa 500V si consiglia di non utilizzarlo permanentemente immerso in acqua connesso a tensioni superiori ai 24V. Per l'utilizzo di questo dispositivo fare riferimento alle norme sopra citate ed alle eventuali limitazioni dettate dalla norma applicabile all'apparecchio o dispositivo che sarà collegato.

**Attenzione: leggere attentamente questo foglio "Istruzioni di montaggio / esploso componenti" prima di installare questo dispositivo.**



### 1. ESPLOSO COMPONENTI

- Nr. 1 corpo inferiore in PA66 (art. 783)
- Nr. 1 coperchio superiore in PA66 + guarnizione in gomma termoplastica "Levaprene" (SEBS) (art. 784)
- Nr. 1 ponte premi-morsetti in PA66 (art. 787)
- Nr. 3 dadi esagonali in PA66 (art. 786)
- Nr. 3 gommini pressacavo in gomma termoplastica "Forprene" (PP+EPDM), per cavi con diametro compreso tra 6 e 10 mm (art. 788/10). Il gommino pressacavo è composto da un primo gommino incorporato in un secondo; utilizzare il solo gommino esterno in caso di cavi da diametro 10.5 mm a diametro 11.0 mm
- Nr. 3 morsetti a 2 vie in ottone nichelato completi di grani in acciaio brunito con impronta a brugola da 2 mm (art. XLM98)
- Nr. 2 viti per plastica 2,5 x 16 mm, per il fissaggio del ponte premi-morsetti (art. 655)
- Nr. 4 viti per plastica 3 x 12 in acciaio inox, per la chiusura del coperchio con il corpo (art. 526H)
- Nr. 1 gommino cieco in gomma termoplastica "Forprene" (PP+EPDM)(art. 789)

### 2. PREPARAZIONE DEI CAVI CONSIGLIATA PER IL COLLEGAMENTO AL DISPOSITIVO:

- OUT: cavo da collegare alla "Linea Out 1" (linea da collegare all'apparecchio / dispositivo):**
  - sguainare 65 mm,
  - accorciare la terra (l'anima giallo/verde) a 50 mm,
  - accorciare l'anima marrone a 30 mm
  - spellare le anime 7 mm (consigliato, ma non necessario, preparare i conduttori con terminale a puntale)
- L1: cavo da collegare alla "Linea In" (linea da collegare alla tensione di alimentazione della rete):**
  - sguainare 65 mm,
  - accorciare la terra (l'anima giallo/verde) a 50 mm,
  - accorciare l'anima blu a 30 mm
  - spellare le anime 7 mm (consigliato, ma non necessario, preparare i conduttori con terminale a puntale)
- L2: cavo da collegare alla "Linea Out 2" (se previsto, da collegare o per creare la linea di derivazione o ad un secondo apparecchio / dispositivo):**
  - sguainare 65 mm,
  - accorciare la terra (l'anima giallo/verde) a 50 mm,
  - accorciare l'anima marrone a 30 mm
  - spellare le anime 7 mm (consigliato, ma non necessario, preparare i conduttori con terminale a puntale)

**Nota:** durante il collegamento dei cavi prestare attenzione a collegare correttamente nello stesso morsetto i cavi di terra

### CAVI CONSIGLIATI PER IL COLLEGAMENTO AL DISPOSITIVO

Nomenclatura	Isolamento	Sezione
H07RN-F	neoprene + neoprene	3x 1,50 mm <sup>2</sup>
H07RN-F	neoprene + neoprene	3x 1,00 mm <sup>2</sup>
H07RN-F	neoprene + neoprene	2x 1,50 mm <sup>2</sup>
H07RN-F	neoprene + neoprene	2x 1,00 mm <sup>2</sup>
H05RN-F	neoprene + neoprene	3x 1,00 mm <sup>2</sup>
H05RN-F	neoprene + neoprene	2x 1,00 mm <sup>2</sup>

### 3. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

**Nota 1:**  
chiudere le viti con forze non eccedenti 0.8 Nm

**Nota 2:**  
chiudere i dadi pressacavo con forza non eccedente 1.2 Nm

<p>3.1</p> <p>OUT</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Preparare il cavo da collegare a OUT come indicato al punto 2.1.</li> <li>● Infilare sulla guaina del cavo un dado pressacavo (attenzione al verso) ed il gommino pressacavo (attenzione al verso, vedi esploso componenti).</li> <li>● Collegare i conduttori ai morsetti già preassemblati con i grani con impronta a brugola esagono 2 mm (collegare il cavo di OUT nel foro singolo).</li> </ul>	<p>3.2</p> <p>OUT</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Posizionare i morsetti nelle apposite sedi realizzate nel corpo avendo cura di spingerli fino sul fondo.</li> <li>● Sistemare il cavo facendolo arretrare e spingere e sistemare i tre conduttori all'interno del corpo inferiore del dispositivo.</li> </ul>	<p>3.3</p> <p>OUT</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Bloccare i tre morsetti con il ponte premi-morsetti mediante le due viti per plastica 2,5 x 16.</li> <li>● Posizionare il gommino pressacavo correttamente all'interno della zona filettata.</li> <li>● Bloccare il pressacavo chiudendo il dado (la guaina del cavo sporgere all'interno del dispositivo).</li> </ul>
<p>3.4</p> <p>L1 L2 OUT</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Preparare il cavo da collegare a L1 come indicato al punto 2.2.</li> <li>● Infilare sulla guaina del cavo un dado pressacavo (attenzione al verso) ed il gommino pressacavo (attenzione al verso) (per il verso vedi esploso componenti).</li> <li>● Collegare i conduttori ai morsetti con i grani con impronta a brugola esagono 2 mm facendo attenzione di rispettare le diverse polarità.</li> <li>● Se necessario preparare il cavo da collegare a L2, ed in questo caso seguire le operazioni come indicato al punto precedente.</li> <li>● Se non fosse necessario collegare il cavo L2, posizionare il gommino pressacavo cieco all'interno della zona filettata serrando poi il dado.</li> </ul>	<p>3.5</p> <p>L1 L2 OUT</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Sistemare i cavi di L1 e L2 (se predisposto) facendoli arretrare, spingere e sistemare i conduttori all'interno del corpo inferiore del dispositivo.</li> <li>● Posizionare i gommini pressacavo correttamente all'interno delle zone filettate.</li> <li>● Bloccare i pressacavi chiudendo i dadi (la guaina del cavo deve sporgere all'interno del dispositivo).</li> </ul>	<p>3.6</p> <p>M98</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Chiudere il coperchio del dispositivo serrando con le quattro viti autofilettanti per plastica 3 x 12 mm (art. 526H).</li> </ul>

### Nota finale:

il corretto utilizzo di questo dispositivo è garantito nel caso in cui tutti i componenti e tutte le lavorazioni descritte sono assemblati ed eseguiti con cura. Verificare inoltre che il luogo d'installazione sia compatibile con i materiali utilizzati. Verificare periodicamente lo stato dei gommini serracavo e la guarnizione di chiusura.

# M98V

3 Lines connection device IP68 16A 500V  
(Catalogue page 723, edition April 2008)

WITH REFERENCE TO THE STANDARDS:

- EN60998
- EN60529 for IP grade
- EN50262 for cable gland
- EN60335 for traction and torsion tests

E.M.C. COLOSIO S.p.A.

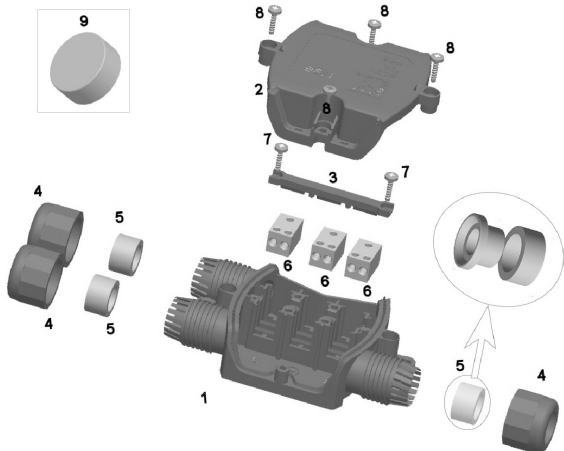
Via Ugo La Malfa, 4  
I - 25050 PROVAGLIO DISEO -BS-  
Tel.+39 030-9823999 www.colosio.com  
Fax+39 030-9823937 info@colosio.com



**Note:**

Even if the device is classified IP68 and has an electrical rating of 500V, we recommend to do not use the device in water with a tension more than 24V. To use this connection device please refer to the above mentioned standards and to the eventual limitations stated in the standards applied to the fixture or to the device that will be connected to.

**Attention: read carefully this sheet "components list / assembling instructions" before installing this device.**



**1. COMPONENTS LIST**

- Nr. 1 lower body in PA66 (art. 783)
- Nr. 1 upper cover in PA66 + thermoplastic rubber gasket "Levaprene" (SEBS) (art. 784)
- Nr. 1 press-gasket bridge in PA66 (art. 787)
- Nr. 3 hexagonal gland-nuts in PA66 (art. 786)
- Nr. 3 thermoplastic rubber cable-glands in "Forprene" (PP+EPDM) for cable with diameter between 6 and 10 mm (art. 788/10). The rubber cable-gland is built up by a first rubber annexed into a second one; use only the external rubber in case of cable with diameter from 10.5 mm to 11.0 mm.
- Nr. 3 2-ways clamps in nickel-plated brass complete with 2mm hexagonal head grub-screws in oil-blackened steel (art. XLM98)
- Nr. 2 2,5x16 screws for plastic, to fix the press-gasket bridge (art. 655)
- Nr. 4 3x12 inox screws for plastic, to close the cover with the body (art. 526H)
- Nr. 1 "blind" gasket in thermoplastic rubber "Forprene" (PP+EPDM) (art. 789)

**2. RECOMMENDED CABLES PREPARATION FOR THE CONNECTION OF THE DEVICE**

- OUT: cable connected to "line Out 1" (line to be connected to fixture / device):**
  - unsheath 65mm,
  - shorten the ground (yellow/green core) to 50mm,
  - shorten the brown core to 30mm,
  - strip the cores 7mm (it is recommended, but not necessary, to prepare the conductors with end-terminals)
- L1: cable to be connected to "line In" (line to be connected to the main power):**
  - unsheath 65mm,
  - shorten the ground (yellow/green core) to 50mm,
  - shorten the blue-neutral core to 30mm
  - strip the cores 7mm (it is recommended, but not necessary, to prepare the conductors with end-terminals)
- L2: cable to be connected to "line Out 2" (if needed, to be connected to a second fixture / device or to create the derivation line):**
  - unsheath 65mm,
  - shorten the ground (yellow/green core) to 50mm,
  - shorten the brown-phase core to 30mm,
  - strip the cores 7mm (it is recommended, but not necessary, to prepare the conductors with end-terminals)

**Note:** during the assembling of the cables, pay attention to connect correctly all the ground inner cores into the same/corret clamp. Pay attention also to put in the correct clamp all the phase conductors (brown) and all the neutral conductors (blue).

RECOMMENDED CABLES CONNECTED TO THE DEVICE

Code	Insulation	Section
H07RN-F	neoprene + neoprene	3x 1,50 mm <sup>2</sup>
H07RN-F	neoprene + neoprene	3x 1,00 mm <sup>2</sup>
H07RN-F	neoprene + neoprene	2x 1,50 mm <sup>2</sup>
H07RN-F	neoprene + neoprene	2x 1,00 mm <sup>2</sup>
H05RN-F	neoprene + neoprene	3x 1,00 mm <sup>2</sup>
H05RN-F	neoprene + neoprene	2x 1,00 mm <sup>2</sup>

**Note 1 :**  
close the screws at max 0,8Nm

**3. ASSEMBLING INSTRUCTIONS**

**Note 2 :**  
close the cable-gland nuts at max 1.2 Nm strength

<p>3.1</p>	<p>3.2</p>	<p>3.3</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Work the cable to be connected to OUT as described in point 2.1.</li> <li>● Thread on the cable-sheath a gland-nut (attention to the direction) and its rubber gland (attention to the direction, for the directions see the picture of the components list).</li> <li>● Connect the inner cores to the clamps closing the 2mm hexagonal head grub-screws (connect the cable OUT into the clamp where there is only single hole).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Put the clamps into the appropriate sits realized in the lower body of the device paying attention to pull them till the bottom.</li> <li>● Arrange the cable drawing it back and pull the three cores into the lower part of the body of the device.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Fix the three clamps with the press-gasket bridge with the two 2,5 x 16 screws for plastic.</li> <li>● Put the rubber gland correctly into the threaded part of the lower body.</li> <li>● Lock the cable-gland closing the nut (the cable sheath must project out in the device).</li> </ul>
<p>3.4</p>	<p>3.5</p>	<p>3.6</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Work the cable to be connected to L1 as described in point 2.2.</li> <li>● Thread on the cable-sheath a gland-nut (attention to the direction) and its an the rubber-gland (attention to the direction) (for the direction see the picture of the components list).</li> <li>● Connect the inner cores to the clamps closing the 2mm hexagonal head grub-screws paying attention to respect the different polarities.</li> <li>● If needed work the cable to be connected to L2, and in this case follow the instruction described in the previous point.</li> <li>● If it is not necessary to connect a cable to L2, put the "blind" rubber gland into the thread part of the body and tight the nut.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Arrange L1 and L2 cables (L2 if needed) drawing them back and pull the conductors into the lower part of the body of the device.</li> <li>● Put the rubber glands correctly into the threaded parts of the lower body.</li> <li>● Lock the cable-glands closing the nuts (the cable sheath must project out in the device).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Close the upper-cover of the device screwing turning the four thread-forming screws for plastic 3x12mm (art. 526H).</li> </ul>

**Final Note:**  
the correct use of this connection device is guaranteed only if all the assembling process are carried out correctly and carefully.  
Check also that the place of installation of the device is suitable to the used materials. Moreover, verify periodically the conditions of the rubber glands and of the closing gasket